

# Katoamispiste

*Vanishing Point*



Ville Walo & Kalle Nio:

# Katoamispiste

le Point de Disparition

**Contact:**

Mechelininkatu 10 A 9, 00100 Helsinki, Finland

Tel. +358 50 370 5123 / +358 50 587 7042

Fax. +358 9 454 6721

[info@w-h-s.fi](mailto:info@w-h-s.fi)

[www.w-h-s.fi](http://www.w-h-s.fi)

Magie, jonglage et image vivant

## **Ville Walo & Kalle Nio: *Katoamispiste***

Vanishing point / le Point de Disparition

Première 7.10.2004 dans le théâtre Kiasma de la Galerie Nationale Finlandaise, Helsinki, Finlande

*Vous pouvez disparaître n'importe où.*

Composition de la performance: Ville Walo, Kalle Nio and Anne Jämsä

Avec: Ville Walo and Kalle Nio

Chorégraphie: Ville Walo and Kalle Nio

Assistants: Micke Rejström, Katarina McAlester

Costumes et décor: Anne Jämsä

Conception lumière: Marianne Lagus

Montage video: Kalle Nio

Vieux films 8mm et photographies: Lauri Jämsä

Imagerie sous-marine: Teemu Liakka

Digitalisation des films: Matias Boettge / Pularifilms

Dessins animés: Leena Nio

Coproduction : Kiasma Theatre, Cirko Center of New Circus and Aurinkobaletti.

Musique:

Scanner + Stephen Vitiello

Xploding Plastix

The Herbaliser

DJ Food

Desormais

Susumu Yokota

Jaga Jazzist

Durée 60 minutes.

Première: 2004 Helsinki, Finlande

Ville Walo & Kalle Nio:

# Katoamispiste

## Vanishing Point / le Point de Disparition

Le 7 octobre 2004 eut lieu la première du nouveau spectacle du jongleur Ville Walo et du magicien Kalle Nio "Katoamispiste". Katoamispiste signifie en anglais "vanishing point", le point de disparition. Ce spectacle est le meilleur du nouveau cirque du nord. Il combine l'image vidéo et le mouvement de la jonglerie et de la magie.

De l'union du film et des artistes est née une entité vraiment impressionnante accompagnée d'une riche ambiance. Katoamispiste crée sur la scène des moments hypnotiques, du mouvement comme des danses et de la comédie surréaliste.

"Katoamispiste" raconte avec le langage du cirque les merveilles du monde quotidien autour de nous. Il exprime quelque chose d'essentiel à propos de la réalité à travers son approche peu réaliste, ses tours de magie et ses mouvements abstraits. Quelque chose que l'on ne peut pas exprimer en paroles. Dans le déroulement, la musique, l'imagerie et le mouvement sont mêlés.

Captivantes, les images du spectacle sont créées à l'aide d'un matériau ancien, le film, et de nouvelles technologies. L'image, projetée sur grands écrans, crée sur scène un climat hors des lois de la nature. Un climat dans lequel les cités changent de forme et se déroulent et l'on peut voyager dans le temps et l'espace en un instant.

Vanishing point est le point vers lequel la perspective se dirige. Quand quelque chose dépasse ce point, c'est hors de vue, c'est oublié, ça se dissout, se transforme en quelque chose que l'on ne peut pas reconnaître. Quand et comment peut disparaître une personne ? Est-ce lorsque personne ne peut plus reconnaître votre photographie ou lorsque personne ne peut se souvenir de vous ? Et si vous ne vous rappelez plus de vous-même ? Et si momentanément vous oubliez votre propre visage et si vous avez peur du visage que vous apercevez dans le miroir ?

Il arrive quelquefois qu'une personne profondément plongée dans ses pensées ne remarque plus les immeubles de la ville autour d'elle et la rue dans laquelle elle marche. Elle oublie où elle se trouve, s'oublie elle-même. La cité se désintègre autour d'elle jusqu'au moment où tout à coup émergent une voiture, un lampadaire, une pierre, une maison ou un pigeon et tout se remet en place. Comme parfois lorsque vous fermez la porte du cinéma, lorsque vous fermez un livre. Quand vous revenez à vous-même.

Quand une personne disparaît, elle laisse derrière elle des marques, des traces et des cités entières. Quand les cités disparaissent, seuls restent le sable, les pierres, les ordures, l'eau de mer, les prés et les forêts. La pensée et la mémoire résistent au temps, à l'espace et aux sens. Dix années peuvent être ressenties en cinq minutes et deux secondes peuvent rester en mémoire pour des années. Les disparus laissent dans les esprits de ceux qui restent leurs traces invisibles. La mémoire et l'histoire interrompent le présent et étirent le temps, le coupent, le collent et l'écrivent comme une séquence de cinéma.

"Katoamispiste" est un spectacle de cirque qui s'interroge sur la façon dont les arts de la vidéo, de la magie et de la jonglerie peuvent se combiner. Le sujet en est l'inconnu, le point invisible au-delà de l'horizon qui disparaît dans un environnement qui est à la fois étrange et sans repères. Vous pouvez disparaître n'importe où. Vous pouvez disparaître plusieurs fois par jour. Au bout de la rue, derrière un angle, à la maison ou dans une forêt. Au-delà de l'horizon, il y a toujours un point au-delà duquel on ne se rappelle pas qui l'on est et où l'on va.

Les artistes manipulent les objets concrets ainsi que l'image virtuelle. Les tours de magie sont mélangés à l'animation vidéo, la jonglerie s'ajoute aux mouvements et aux changements de l'image.

**WHS** est une troupe de théâtre visuel et de cirque contemporain de Finlande, formée par le magicien Kalle Nio, le jongleur Ville Walo et la scénographe et créatrice de costumes Anne Jämsä.

Les productions de la compagnie WHS ont été un auteur essentiel dans l'essor du cirque contemporain finlandais qu'il a connu dans ces dernières années à côté des autres arts de la scène. Dans les représentations de la compagnie, le cirque est devenu une forme d'expression moderne, indépendante et en changement continu que les autres moyens, surtout la vidéo, complètent. Dans la presse, on les a considérées comme avant-garde aussi du point de vue de l'art théâtral de manière plus large. Les œuvres ont constitué la pointe du cirque contemporain de même qu'un courant de renouvellement frais au champ théâtral.

La troupe de cirque s'est fait connaître pour l'art du jonglage de Walo, qui associe avec subtilité jonglage et marionnettes, et pour les nouvelles formes d'expression de Nio qui transforme l'art visuel en magie.

La troupe a présenté ses spectacles dans plus de 30 pays, dans plus d'une centaine de cirques, salles de spectacle et théâtres de marionnettes célèbres dans le monde entier: en Finlande, en Norvège, au Danemark, en Estonie, Lettonie, Allemagne, Suisse, aux Pays-Bas, en Belgique, au Luxembourg, en France, au Portugal, en Espagne, Italie, Grèce, Israël, Hongrie, Pologne, Croatie, Serbie, Ukraine, Russie, Slovaquie et République Tchèque, ainsi qu'aux Etats-Unis, au Brésil, en Colombie, en Argentine, Chine, Corée du Sud, à Macao, à Taiwan et au Japon.

Spectacles : *Waloville* (2002), *Odotustila (Salle d'attente / Le fait d'attendre,* 2003), *Katoamispiste (Point de fuite,* 2004), *Keskusteluja (Discussions,* 2006), *Puun syy (Fibre du bois / Faute de l'arbre* 2008) *Rautakeuhko (Poumon d'Acier* 2009), *Nopeusokeus (Akinetopsie / Agnosie Visuelle* 2010), *Mortimer* (2010), *Ydin* (2011) and *Double Exposure* (2012)

Helsingin Sanomat, le 9 octobre 2004:

# Le Cirque est l'actuelle avant-garde

*"Katoamispiste" offre quelque chose de nouveau*

Il n'y a guère plus de nouveautés dans le monde de l'art. Une branche de l'art après une autre se soumet à ses conventions.

L'avant-garde authentique existe dans le monde du cirque contemporain finlandais. Je conseille fortement à tous ceux qui ont envie de voir quelque chose de nouveau de découvrir "Katoamispiste", le travail de Ville Walo et Kalle Nio qui peut être apprécié dans le travail de Kiasma.

Le très étrange spectacle du jongleur Walo et du magicien Kakkarainen ne peut pas être défini par des régularités et des normes. Mais ce n'est pas un spectacle faux parce que c'est minutieusement pensé et analysé dans son intégralité.

Même la branche de l'art dans laquelle ces artistes travaillent demande une précision mathématique qui suscite un paradoxe sensationnel.

Le thème sur lequel est basé "Katoamispiste" est bien sûr celui de la disparition. De combien de façons peut-on disparaître ?

Dans le spectacle, les artistes disparaissent c'est-à-dire qu'ils pénètrent dans l'image vidéo où l'on se trouve dans une cité vide construite en béton. Une personne peut disparaître en Merihaka ou en Itä-Pasila (les quartiers de Helsinki construits en béton dans les années soixante-dix). Au début de Katoamispiste, un homme a effectivement perdu sa tête.

Stupide ? Non, mais du théâtre surréaliste très entraînant. Entrés dans ce spectacle, les spectateurs peuvent bien se perdre.

On ne peut pas vraiment décrire Ville Walo comme un jongleur. Sa façon de travailler est plus près de la manipulation des objets quoique même ces termes ne lui rendent pas vraiment justice.

Walo danse, vit et respire à travers ses objets.

Nio ne correspond pas non plus à l'idée générale qu'on se fait d'un magicien quoiqu'il fait flotter une canne autour de sa tête.

**La scène la plus ingénieuse** du spectacle montre comment on peut rendre la vraie vie comme une scène cinématographique manipulée chronologiquement qui se répète en boucle avec seulement l'utilisation des lumières. À plusieurs reprises, une balle roule devant les yeux ennuyés de Nio. Ceci nous l'avons déjà vu, n'est-ce pas ?

Dans Katoamispiste, la projection de la vidéo est utilisée d'une façon inventive et avec bonne raison. L'image vit et réagit aux mouvements des artistes.

**Jussi Tossavainen**

**Ville Walo & Kalle Hakkarainen**

**KATOAMISPISTE**

(Punto di Fuga)

Spettacolo da vedere. Per forza. Se non vi capiterà di andare a breve in Finlandia non vi resta che tempestare di lettere gli organizzatori dei migliori festival di circo contemporaneo in Italia affinché ci diano la possibilità di vederlo. Abbiamo già avuto la possibilità di conoscere Ville due anni fa quando fu invitato dal festival di circo di Brescia ed in seguito al Gala della convention Italiana di giocoleria a Porano. Un artista introverso e che fa della ricerca uno dei punti fondamentali del suo lavoro.

Lo spettacolo è un alternarsi di emozioni, proiezioni video che interagiscono con i due attori. Entrando ed uscendo dalla scena giocano con le proprie immagini proiettate su 3 grandi teli che definiscono il perimetro stesso della scena. Pochissimi oggetti sul palco e totale assenza di una scenografia, se non per i tre teli stessi. La capacità di sfruttare le luci aumenta il fascino di uno spettacolo che gioca tutto sull'alternanza di una giocoleria personale e raffinata ad attimi di buio e solitudine. Momenti di sottile ironia sciolgono la tensione che si crea attimo per attimo. E poi un tuffo nel mar...

**Ville Walo & Kalle Nio**

**KATOAMISPISTE**

(Vanishing Point)

**Une performance à voir. Nécessairement.**

Si vous ne vous rendez pas en Finlande prochainement, la seule chose que vous pouvez faire est de bombarder de lettres les organisateurs des meilleurs festivals de cirque contemporain en Italie jusqu'à ce qu'ils vous donnent une chance de le voir. Nous avons déjà eu la possibilité de faire la connaissance de Ville il y a deux ans lorsqu'il fut invité par le festival du cirque de Brescia puis plus tard au Gala de "l'Italian juggling convention" à Porano. Un artiste introverti qui fait de la recherche le point essentiel de son travail.

Le spectacle est une alternance d'émotions, de projections vidéo qui interagissent avec les deux artistes. Entrant et sortant de scène, ils jonglent avec leurs propres images projetées sur trois très larges écrans qui définissent les limites de la scène. Très peu d'objets sur la scène et une totale absence de scénographie, en dehors des trois écrans. Le jeu des lumières ajoute à la fascination du spectacle qui met tout en œuvre pour une variation de jonglerie personnelle et raffinée aux instants de ténèbres et de solitude. Des moments de subtile ironie relâchent la tension créée seconde par seconde. Et puis un bain dans la mer...

Marco Papparella and Francesco Sgró  
Juggling Magazine no.25, décembre  
2004

Associazione Giocolieri e Dintorni

## *Technical Rider*

# KATOAMISPISTE

### STAFF ON TOUR

Two actors - 2 technicians - 1 manager

### STAGE

Dimensions required

The minimum dimensions of stage are:

Height: 4,5 meters minimum

Width: 9 meters (10 meters from wall to wall)

Depth: 10 meters

No more than 1% tilt of floor

#### Stage masking

- 2 black curtains that can be hanged to cover the back wall (at least 60 cm distance from the back wall), leaving a 3,5 m slit in between

- preferably a black floor

The stage must be able to be darkened completely.

The audience can not be very wide compared to the depth of the stage.  
(Maximum width of audience is approximately 1,5 times the depth of stage.)

The projection will come from above the stage and the sides. One video projector will be hanged on the ceiling in the center of front-stage (in the height of approximately 4,5 meters from the floor) and 2 projectors in the sides, either on the side walls or the ceiling (in approximately the same height as the center projector).

### SET

3 projection screens supplied by the company, suspended.

For the screens we need:

- 6 black ropes for hanging the screens from ceiling

- 6 stage weights for the screens (not bigger than 20 x 15 x 10 cm)

- 3 metal pipes for the screens, each 4,80-6 meters long

- 3 narrow (10-15 cm) wooden planks, one 4 m long and two 4,8 m long

The set is composed of various accessories (chair, table, lamp etc.) and will be brought by the company.

In addition to this we need:

- 1 approximately 2,70 m high self-standing ladder

### PROJECTORS

Video projectors (3) will be brought by the company.

### LIGHTING

### Lighting equipment:

Local lighting board, lighting control system accessible with 5pin DMX  
43 Dimmer channels, 2kW minimum each (audience light not included)

### Lighting fixtures

- 36 Profile 1kW with shutters and filter frames
- 2 Profile 500W with shutters and filter frames
- 8 Fresnel 2kW with barndoors and filter frames
- 3 Fresnel 1kW with barndoors and filter frames
- 1 Fresnel 500W with barndoor

### Stands

- 7 stands on floor level
- 8 on approximately knee height

### SOUND SYSTEM

- Sound must be supplied by the theatre
  - Sound Desk with 4 input channels
  - 2 DI-boxes
  - Specific cables to plug each DI-box (video player) output into line inputs of the desk. The video player will be placed on stage behind the screens (or next to the sound desk), enough cable to do this should be provided.
- PA: about 2x1kw per 300 people
- Sufficient stage monitoring

### DRESSING ROOMS

- 1 dressing room with shower
- Bottles of water
- catering: fruits, fruit juice, sandwiches (with no meat) for 4 persons...
- 2 towels
- hangers (10) for clothes, ironing board and iron

### ACCOMMODATION

Accommodation and board for 5 people on the days of set up and performance

- 4 hotel rooms: 4 single rooms, min. 2 stars

### TECNICAL STAFF

Putting up the sets takes approximately 15 hours and requires:

- 2 lighting technician (3 if light has not been prepared before we arrive)
- 1 sound technician

During the show

- 1 sound technician

- Enough people to check the tickets and let in the audience, preferably in less than 15 minutes

Duration of show: 58 minutes

**Technical contact:**

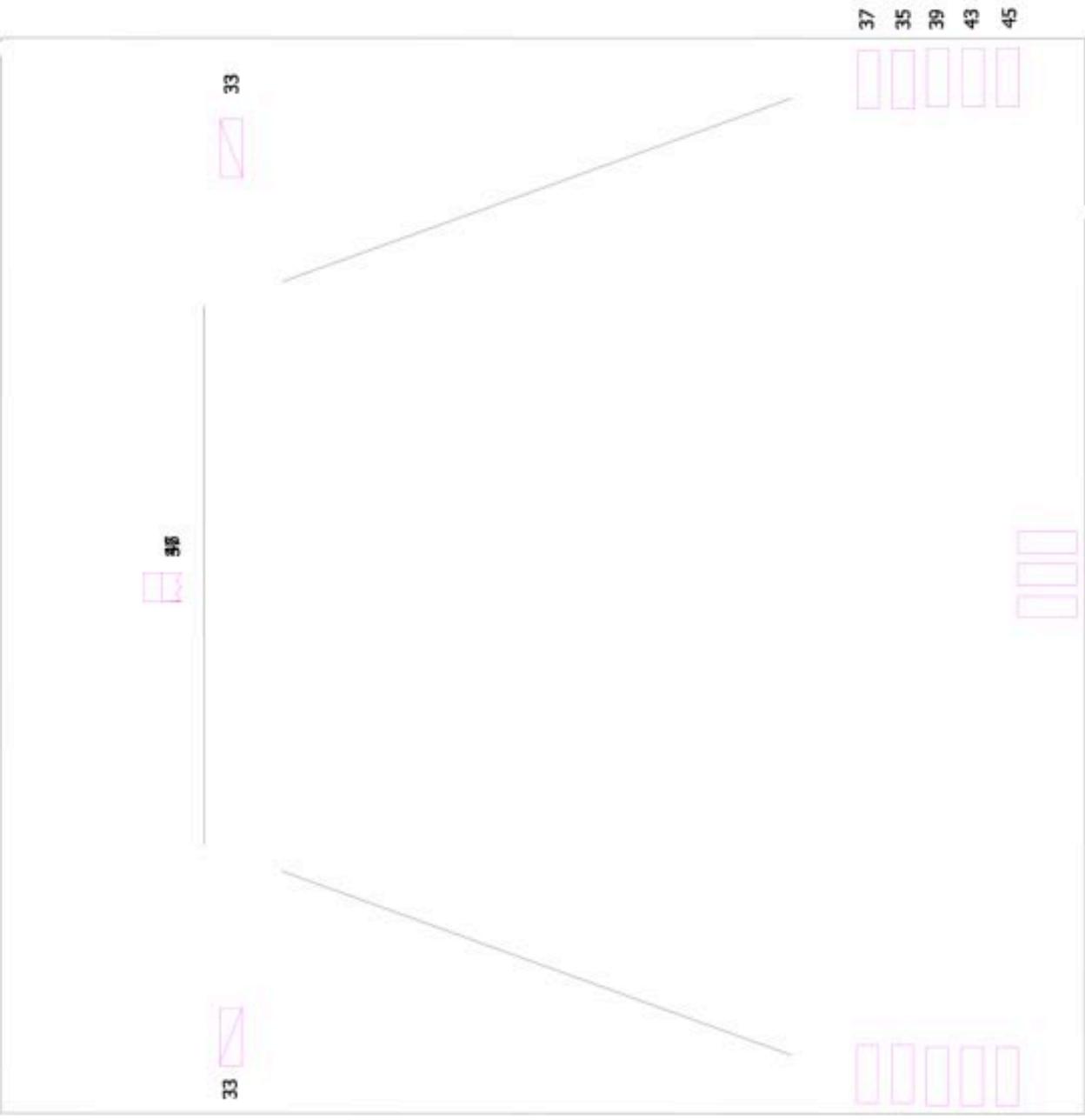
**[technic@w-h-s.fi](mailto:technic@w-h-s.fi)**

# WHS: Katoamispiste

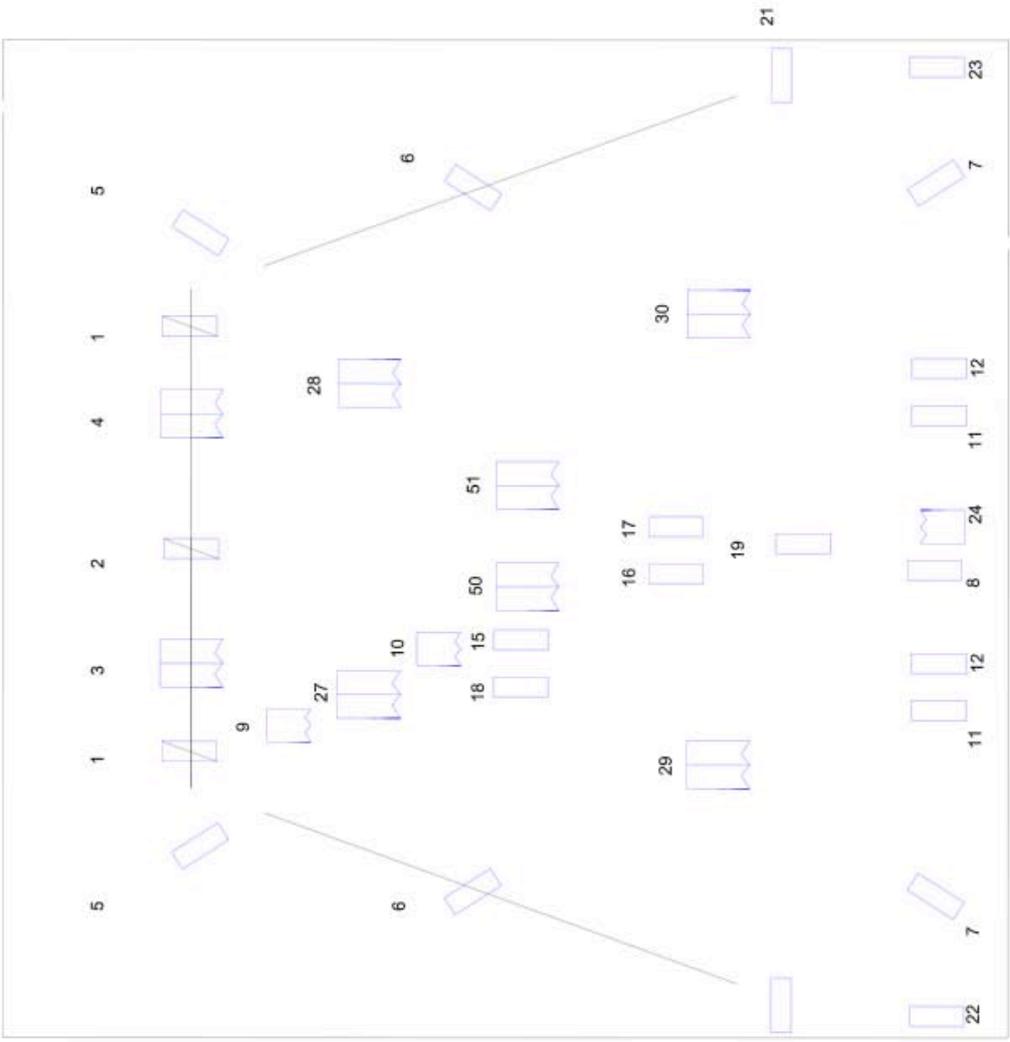
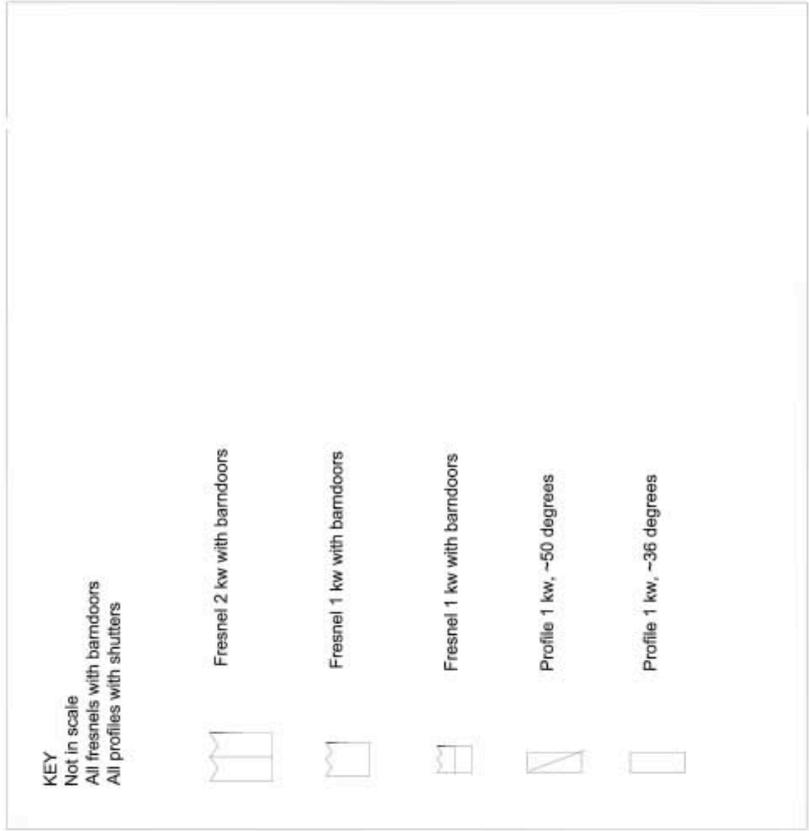
**Key**

note: all on floorstands  
Not in scale

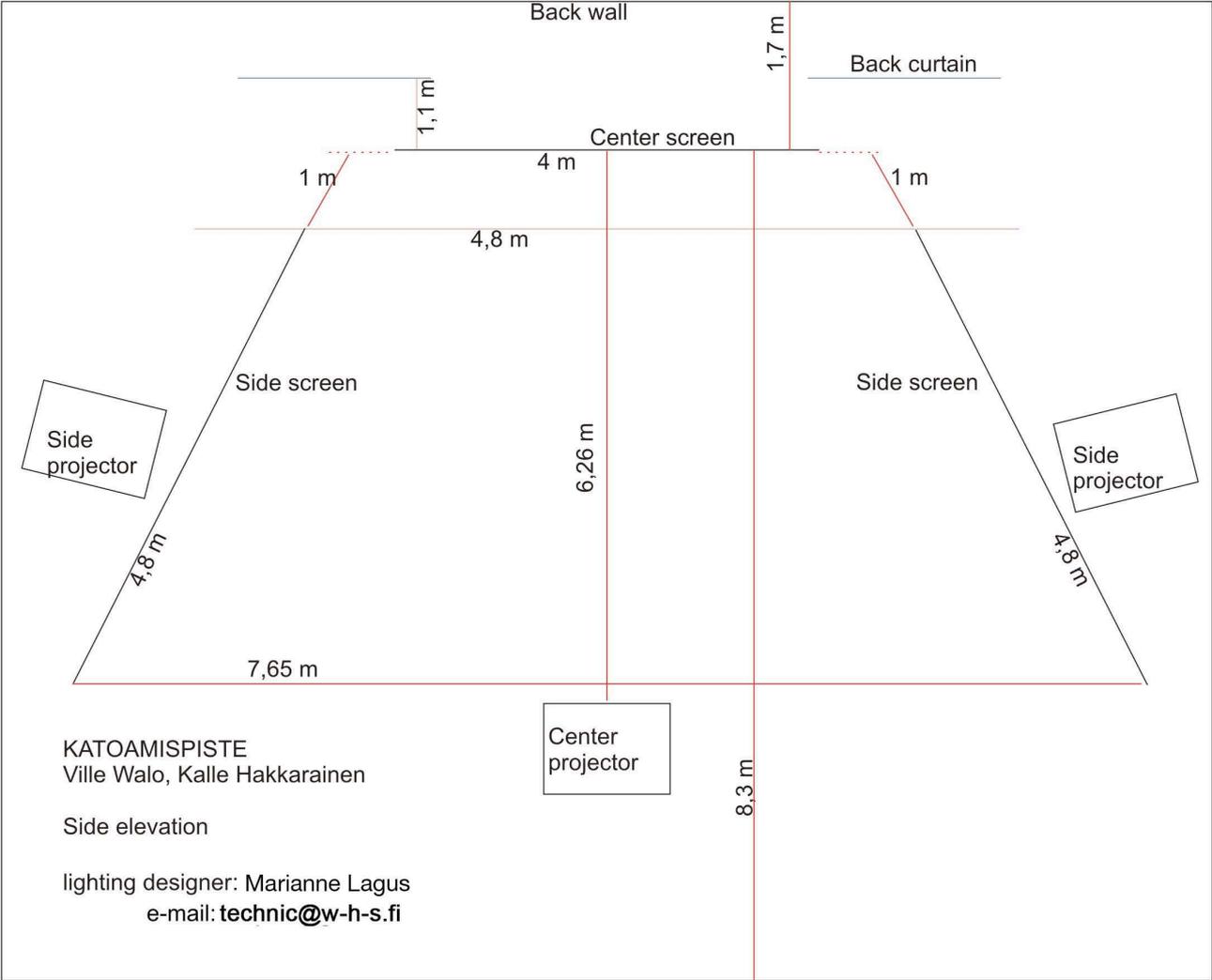
	Fresnel 500W
	Profile 1kW
	Profile 500W



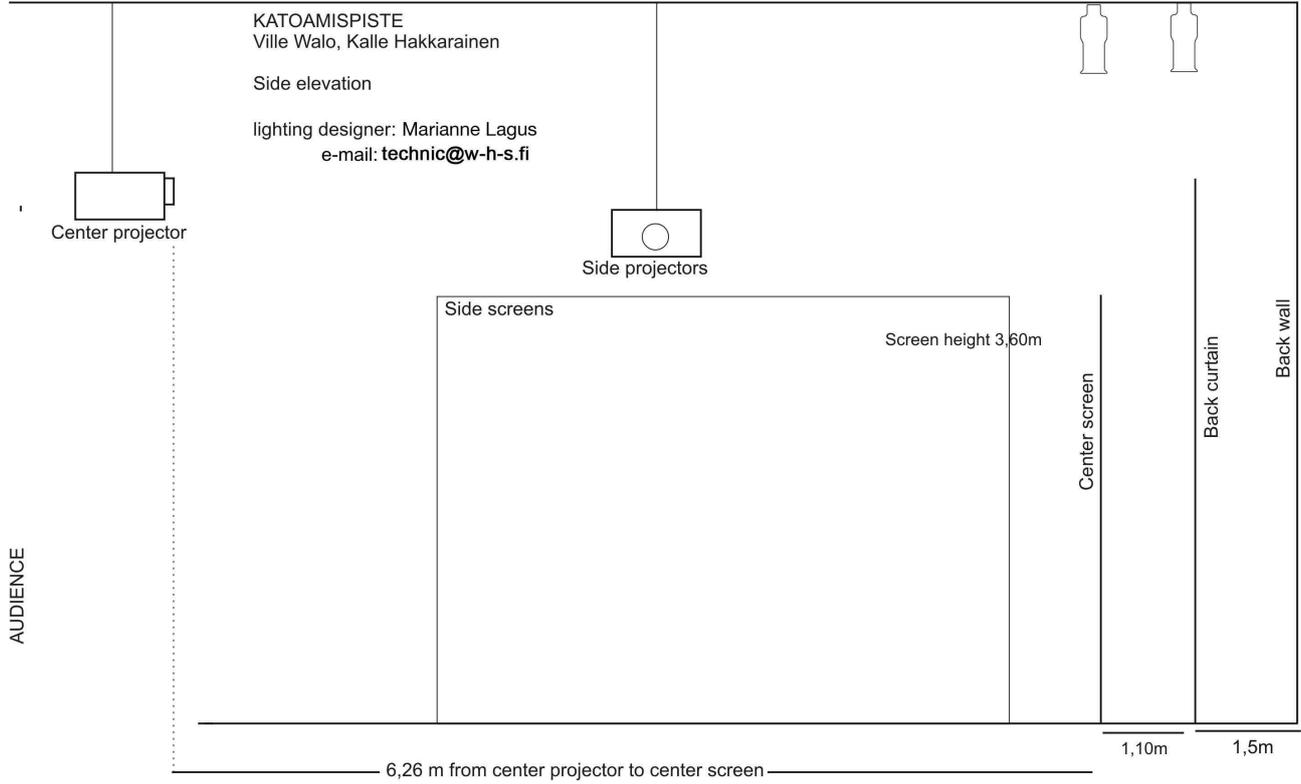
# WHS: Katoamispiste



Not in scale



Not in scale



KATOAMISPISTE  
Ville Walo, Kalle Hakkarainen

Side elevation

lighting designer: Marianne Lagus  
e-mail: [technic@w-h-s.fi](mailto:technic@w-h-s.fi)

Center projector

Side projectors

Side screens

Screen height 3,60m

Center screen

Back curtain

Back wall

AUDIENCE

6,26 m from center projector to center screen

1,10m

1,5m

Ville Walo & Kalle Nio: Katoamispiste

## Music list

(for paying author's rights)

1. Scanner + Stephen Vitiello: Audiosphere As07 - "35 minutes 34 seconds" / 6.29min, Scannerdot Music/ Audiosphere
2. Xploding Plastix: Amateur Girlfriends Go Proskirt Agents - "Sports, Not Heavy Crime" / 2.52min, Beatservice records
3. Xploding Plastix, Amateur Girlfriends Go Proskirt Agents - "Funnybones & Lazylegs", / 4.48min, Beatservice records
4. The Herbaliser - "Mrs Chombee Takes The Plunge, DJ Food mix". ZEN RMX, Ninjatune Recordings. / 5.56min
5. DJ Food - "The Crow... Caleioiscope version" ZEN RMX, Ninjatune Recordings. / 6.50min
6. Desormais: Climate Variations - "Ruin Her Slowly" / 7.09min, Intr\_version
7. Susumu Yokota: Grinning Cat - "Sleepy Eye" / 2.44min, Skintone Records / Leaf
8. Xploding Plastix: The Donca Matic Singalongs - "Geigerteller" / 2.52min, Sony Music Entertainment (Norway) AS.
9. Xploding Plastix: The Donca Matic Singalongs - "One Bullet Fits All" / 6.04min, Sony Music Entertainment (Norway) AS.
10. Jaga Jazzist - "Kitty Wu", Fjord Focus - A n'Norwegian sampler WIRE 244/02 / 4.30min